

# Former FAO and Other UN Staff Association

Associazione dei Pensionati della FAO e di altre Organizzazioni delle Nazioni Unite



**FFOA/GA/2016/03**

## **Rapporto Provvisorio della Quarantacinquesima Sessione dell'Assemblea Generale**

Mercoledì 27 maggio 2015 Sala Verde, Sede FAO

### **1. Apertura della Quarantacinquesima Sessione dell'Assemblea Generale**

Il Presidente della FFOA, Sig. Alan Prien, apre la sessione alle 9:40, dando il benvenuto agli ospiti e partecipanti ed annunciando che i lavori si terranno in due lingue: inglese ed italiano, con un collegamento via Webcast, per coloro impossibilitati a partecipare di persona.

### **2. Quorum ed annunci vari**

Il Sig. Prien annuncia che il quorum per la validità dell'Assemblea è stato superato e che vi sono dieci deleghe. L'Assemblea viene dichiarata regolarmente costituita secondo lo Statuto dell'Associazione e la seduta aperta. Il Sig. Prien ringrazia i Membri del Comitato Esecutivo per il loro sostegno, lungo tutto il corso dell'anno ed, in particolare, nelle recenti riunioni con i direttori delle risorse umane delle Organizzazioni con sede a Roma, intervenendo in materia di pensioni, rappresentando la FFOA nel JAC/MC ed incontrando i rappresentanti del personale per trattare argomenti di comune interesse.

### **3. Nomina dei relatori, annuncio interpreti e fotografo**

Il Sig. Prien annuncia che la Sig.ra Maria Augusta Di Giacomo, congiuntamente al Sig. Steve Dembner, lavoreranno alla stesura del Rapporto Provvisorio dell'Assemblea Generale. La Sig.ra Marta Bochicchio e la Sig.ra Maria Rosaria Buri cureranno l'interpretazione simultanea inglese-italiano. Il Sig. Alex Van Arkadie è incaricato della documentazione fotografica della riunione (le foto in questo rapporto sono tutte fatte da Sig. Van Arkadie).

### **4. Elezione del Presidente della Quarantacinquesima Sessione dell'Assemblea Generale**

Il Sig. Prien propone il Sig. Ali Mekouar, ex Direttore della Divisione Conferenza, Consiglio e Protocollo della FAO, a presiedere l'Assemblea. Questo viene eletto per acclamazione.

### **5. Approvazione dell'ordine del giorno (FFOA/GA/2015/02)**

L'ordine del giorno provvisorio viene approvato così come proposto, non essendo pervenute richieste di cambiamento entro la scadenza del 28 aprile 2015.

**6. Intervento del Direttore Generale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura (FAO) o del suo Rappresentante, Sig. Denis Aitken, Assistente Direttore Generale ad interim, CS**

Il Sig. Mekouar dà il benvenuto al Sig. Aitken e lo ringrazia per aver accettato di intervenire alla riunione. Inoltre lo ringrazia per aver accettato, nella sua veste di presidente del JAC/MC, di partecipare alla discussione sull'argomento dell'assicurazione medica, congiuntamente alla Sig.ra Kamila Guseynova ed ai rappresentanti di Allianz.

Il Sig. Aitken trasmette i saluti del Direttore Generale della FAO, Sig. Graziano da Silva, che augura successo alla riunione. Il Sig. Aitken informa i membri che il contratto di assicurazione medica con Vanbreda International è scaduto a dicembre 2014 e che il JAC/MC ed il Management FAO, secondo la normale procedura, hanno deciso di dar luogo ad un bando di gara. Seguendo le procedure FAO, otto compagnie hanno preso parte al bando di gara per un contratto di assicurazione medica. Dopo svariati incontri, due compagnie sono state ritenute idonee e la decisione del JAC/MC e del Management FAO è stata quella di selezionare Allianz Worldwide Care (AWC). Sotto il nuovo contratto, le rate del premio assicurativo, leggermente più basse di quelle praticate da Vanbreda, hanno validità triennale e le prestazioni ed i diritti rimangono invariati. Il Sig. Aitken riconosce che contrariamente a quanto si aspettava, il processo di transizione da un servizio che durava da oltre 40 anni ha comportato delle difficoltà. Si sono verificati ritardi nei rimborsi e difficoltà nelle comunicazioni con gli assicuratori, ma è fiducioso che tutte queste problematiche saranno risolte prima della fine dell'estate 2015. Invita, comunque, i membri a continuare a segnalare le problematiche, se necessario, che saranno prese in considerazione nelle riunioni del JAC/MC.

Il Sig. Aitken evidenzia i futuri maggiori impegni della FAO, inclusa la conferenza di giugno e l'approvazione formale del bilancio e del programma di lavoro già avallati per la prima volta in tanti anni. Fa anche cenno ad una importante Conferenza che avrà luogo ad Addis Abeba a settembre sugli Obiettivi di Sviluppo ed ad un altro evento mondiale, la Conferenza sul Controllo del Clima, che avrà luogo a Parigi, a dicembre.

Il Sig. Mekouar ringrazia il Sig. Aitken per la sua partecipazione e ringrazia la FAO che, oltre ad ospitare gli uffici della FFOA, fornisce assistenza tecnica per la banca dati e il sito Web. La FFOA, da parte sua, continuerà ad offrire la sua collaborazione alla FAO.

**7. Aggiornamento da parte dell'Ufficio FAO per la Sicurezza Sociale sui piani di assicurazione medica; intervento della Sig.ra Maaref Wilson, Direttore dell'ufficio Relazioni con i Clienti e del suo staff, in rappresentanza della Allianz Worldwide Care (AWC)**

Il Sig. Mekouar invita la Sig.ra Kamila Guseynova dell'Ufficio FAO per la Sicurezza Sociale e la Sig.ra Maaref Wilson, rappresentante della AWC a prendere la parola per una breve presentazione, seguita da domande e risposte. La Sig.ra Guseynova ringrazia i partecipanti per la comprensione dimostrata durante il periodo di transizione, ringrazia in particolare i rappresentanti FFOA al JAC/MC che hanno contribuito a facilitare il processo. Passa, quindi, la parola alla Sig.ra Wilson, che ringrazia i partecipanti per la loro pazienza e comprensione durante i cinque mesi di transizione. È consapevole che l'attesa di sei giorni per un rimborso (alcuni partecipanti hanno dichiarato di aver avuto ritardi anche di più di due settimane) è di gran lunga superiore alle 48 ore promesse e spera che il problema si risolva entro giugno. Fa presente che AWC ha messo a disposizione oltre 30 collaboratori per evadere esclusivamente le domande di rimborso dei partecipanti delle Organizzazioni presenti a Roma. Comunica come raggiungere gli uffici di AWC a Dublino (col numero gratuito: 800 1398 3812) e si augura che il modulo delle richieste di rimborso possa essere semplificato in un prossimo

futuro (molti partecipanti lo hanno trovato di difficile lettura e comprensione). Fa inoltre presente che la Guida alle Prestazioni sarà riveduta ed inviata ai partecipanti in servizio attivo e in pensione e che una guida per la comprensione del documento di rendicontazione è in corso di preparazione.

La Sig.ra Wilson informa i partecipanti che la Sig.ra Elsje Osselaer, precedentemente con Vanbreda, è stata assunta dalla AWC, in modo da assicurare continuità nella qualità dei servizi. La Sig.ra Osselear conferma che i partecipanti continuano ad avere libertà di scelta dei fornitori dei servizi medici e che lei stessa si sta attivando per aumentare il numero di fornitori (medici, cliniche, ecc.) che possano offrire l'assistenza diretta con AWC ed invita i partecipanti a contattarla qualora avessero dei suggerimenti da offrire in tal senso. Inoltre, fa presente ai partecipanti che un accordo è stato raggiunto con l'Istituto Europeo di Oncologia con sede a Milano, per un servizio diretto nei casi di ricovero ed intervento. Informa, altresì, che l'accordo preesistente di rimborso diretto è stato mantenuto con le farmacie in prossimità della FAO e dell'IFAD; un nuovo accordo è stato raggiunto con dentisti locali e con il negozio di ottica di Viale Aventino.

Il Sig. Mekouar ringrazia la Sig.ra Guseynova e la Sig.ra Wilson di AWC per la loro partecipazione, l'interessante presentazione e per aver condiviso e chiarito vari punti del piano BMIP.

#### **8. Intervento del Presidente del UN Joint Staff Pension Fund Board, del Direttore dell'ufficio UNJSPF di Ginevra e del Rappresentante del UNJSPF**

Il Sig. Mekouar dà il benvenuto alla Sig.ra Theresa Panuccio, Presidente del UN Joint Staff Pension Board, al Sig. Alan Blythe, Direttore del Segretariato UNJSPF di Ginevra ed al suo collega Sig. Alimane Bacar-Said.

La Sig.ra Panuccio conferma il buono stato di salute finanziario del Fondo e la solida struttura amministrativa. Riconosce la competenza e il lavoro scrupoloso compiuto dai rappresentanti della FFOA.

Il Sig. Mekouar ringrazia la Sig.ra Panuccio per la sua partecipazione e il suo contributo poi dà la parola al Sig. Alan Blythe che riconferma, la solida posizione finanziaria del Fondo



e che evidenzia la necessità di migliorare la capacità di servizio del Fondo con l'impegno di procedere in tale direzione. Fa presente che il Fondo ha conseguito regolarmente dei profitti e ha raggiunto un valore degli investimenti pari a US\$ 52,772 miliardi, al 31 dicembre 2014. Vi è anche un numero crescente di richieste, quesiti, e-mail, e chiamate telefoniche, sia da parte del personale in servizio che dei pensionati, e tali richieste necessitano risposte rapide. Pertanto, è necessario migliorare l'efficienza dei servizi. Il Sig. Blythe informa i partecipanti che il Fondo è in procinto di implementare un nuovo sistema amministrativo pensionistico integrato (Integrated Pension Administration System – IPAS) per migliorare e velocizzare le attività. Presenta, quindi, il Sig. Alimane Bacar-Said, per una spiegazione più dettagliata.

Il Sig. Bacar-Said fa presente che IPAS dovrebbe divenire completamente operativo durante l'estate 2015, fornendo un contesto più integrato, aumentando la capacità di gestire la futura crescita del numero dei partecipanti, pensionati ed altri beneficiari, rafforzando anche il controllo interno, la gestione del rischio e il contesto di presentazione. In una seconda fase, IPAS fornirà ai partecipanti delle possibilità potenziate di "self-service". Inoltre, informa l'Assemblea che durante la transizione dall'attuale sistema a IPAS, i partecipanti potrebbero andare incontro a dei ritardi nei tempi di elaborazione e risposta, specialmente durante il mese di maggio. In ultimo, assicura i partecipanti che il Fondo continuerà ad essere consapevole dei bisogni dei numerosi beneficiari che non hanno o preferiscono non usare Internet.

La Sig.ra Guseynova ringrazia i rappresentanti del UNJSPF per il loro continuo supporto alle Organizzazioni con sede a Roma ed informa i partecipanti che l'Ufficio della Sicurezza Sociale della FAO è disponibile a dare la necessaria assistenza per questioni relative ad IPAS ed al Fondo in generale.

## **9. Intervento del Direttore Esecutivo del Programma Mondiale Alimentare (PAM) o suo Rappresentante**

Il Sig. Mekouar dà il benvenuto al Sig. Maeed Yahia, Vice Direttore, Risorse Umane del PAM, in rappresentanza della Sig.ra Cousin, Direttore Esecutivo del PAM, chiedendogli di parlare all'Assemblea. Il Sig. Yahia ringrazia la FFOA per l'invito ed elogia la FFOA per quanto conseguito in termini di numero di soci e loro posizione.





Informa i partecipanti che il PAM sta affrontando un mondo in evoluzione specialmente nei paesi con serie emergenze, quali, Iraq, Repubblica Centro Africana, Sudan, Libia, Mali, Yemen, Siria e Nepal. Tali paesi rappresentano per il PAM una costante sfida in questo periodo di trasformazione. Fa presente l'importanza di restare aggiornati, attivi ed al passo con i tempi. Informa i partecipanti che i programmi voucher (ricevuta giustificativa) sono aumentati per far fronte alle sfide in Nepal in relazione alla recente emergenza e sono stati assunti molti portatori per recare alla popolazione l'aiuto necessario. Inoltre, fa presente che, dal 1 gennaio 2015, 3.400 impiegati dei servizi generali sul campo, unitamente ai loro familiari, sono stati trasferiti dal sistema assicurativo medico UNDP ad un piano particolarmente studiato per il campo operato da AWC, lo stesso operatore dei piani medici BMIP/MMBP.

Il Sig. Mekouar ringrazia il Sig. Yahia per le sue dichiarazioni e osserva che molte persone ammirano il lavoro svolto dal PAM, sempre in prima linea per salvare vite umane. Ringrazia il PAM per aver dato assistenza alla FFOA nello stampare documenti come quelli dell'Assemblea Generale ed il Notiziario.

#### **10. Intervento del Presidente del Fondo Internazionale per lo Sviluppo Agricolo (IFAD) o suo Rappresentante**

Il Sig. Mekouar dà il benvenuto e ringrazia il Sig. Peter Frobbel, Consigliere Gestionale delle Risorse Umane, IFAD, in rappresentanza del Presidente dell'IFAD. Il Sig. Frobbel afferma di essere felice di partecipare a nome del Presidente e di tutto lo staff dell'IFAD. Fa notare quanto sia appagante il lavoro e la dedizione, il professionalismo, il tempo e l'energia necessaria per far bene questo lavoro. Ringrazia tutti per il lavoro svolto che ha reso l'IFAD e tutte le Organizzazioni con sede a Roma, ciò che oggi sono. Evidenzia i recenti progressi fatti nella riduzione della povertà e dello sviluppo rurale e la direzione verso la quale l'IFAD andrà negli anni a venire. Il 2015 segna l'ultimo anno dei Millennium Development Goals, che hanno fatto così tanto per unire la comunità internazionale nel rendere lo sviluppo una priorità universale. In gran parte, per gli ultimi due decenni, i MDGs hanno anche caratterizzato il lavoro dell'IFAD e delle altre Organizzazioni con sede a Roma, lavoro nel quale molte delle persone presenti sono state coinvolte.



Evidenzia successi notevoli, particolarmente riguardo al primo MDG, relativo al dimezzamento della proporzione delle popolazioni povere. Questo obiettivo è infatti stato raggiunto nel 2010. Non soltanto la proporzione della gente che vive in estrema povertà cala dal 43% al 17% tra il 1990 al 2011, ma il numero diminuisce da 1,91 miliardi a poco più di un miliardo. Comunque, ridurre la povertà e la fame non è uguale ad eliminarla completamente. E sebbene vi siano stati miglioramenti considerevoli nei tassi della fame, il 25% dei bambini al di sotto dei cinque anni soffre di malnutrizione. Ciò è senza dubbio inaccettabile. L'IFAD ha ancora molto lavoro da fare e negli anni a venire sarà proprio il programma Sustainable Development Goals (SDGs), che dovrebbe essere finalizzato alla fine di questo anno, a determinare tale lavoro. Il campo applicativo è perfino maggiore perchè il programma SDGs si propone di affrontare problematiche di fondo connesse allo sviluppo della pace e l'inserimento sociale, quali, reddito iniquo, degrado ambientale e impatto del mutamento climatico.

Considerata la continua ed eccezionale richiesta di servizi, gli Stati Membri hanno concordato un target di US\$1,44 miliardi per finanziare il lavoro dell'IFAD per il biennio 2016-2018.

Il Sig. Frobbel dice che una percentuale delle nuove risorse sarà canalizzata verso l'Africa sub-sahariana, dove è più radicata la povertà estrema. Si stima che tre-quarti delle popolazioni mondiali più povere e più bisognose di cibo continua a vivere nelle aree rurali dei paesi in via di sviluppo, una proporzione che non è molto cambiata negli anni da quando sono stati introdotti i MDGs. Poiché la maggior parte delle donne e degli uomini più poveri dipende direttamente o indirettamente dall'agricoltura, è chiaro che lo sradicamento della povertà ed il raggiungimento di una sicurezza alimentare per tutti dipende dalla trasformazione delle economie rurali. Le aree rurali debbono assicurare lavori decenti, condizioni decenti, opportunità decenti. È necessaria una più equa distribuzione dell'impiego, dei servizi, delle opportunità della ricchezza tra le aree rurali ed urbane, di modo che i tre miliardi di persone che vivono nelle aree rurali possano soddisfare i loro potenziali senza dover migrare. La trasformazione rurale è importante non soltanto al fine di sradicare la povertà, la fame e la malnutrizione, ma anche per molti altri aspetti che sono nell'agenda dello sviluppo sostenibile; quali, la crescita inclusiva, l'uguaglianza tra i generi, la salute, l'istruzione, maggiore equità, migliore resilienza ed una occupazione dignitosa.

Anche le città hanno bisogno di aree rurali che forniscano servizi ambientali per la salvaguardia della qualità dell'acqua e dell'aria e che contribuiscano ad un sano ecosistema. Sta diventando sempre più evidente che le città sane dipendono da aree rurali sane. I 500 milioni di fattorie con piccoli proprietari terrieri nei paesi in via di sviluppo, molte delle quali condotte da donne, avranno un ruolo importante nel raggiungimento dei SDGs

L'IFAD spicca tra altre organizzazioni finanziarie internazionali per lo sviluppo grazie a quasi quattro decenni di esperienza nell'investire in maniera proficua su popolazioni rurali, piccoli agricoltori e sull'approccio combinato dell'uso dei prodotti finanziari, impegno nelle politiche, conoscenza e partenariato.

Riconosce il solido lavoro svolto dal personale, passato e presente dell'IFAD e delle altre Organizzazioni con sede a Roma nel creare un mondo libero dalla fame e dalla povertà.

Il Sig. Mekouar esprime il suo ringraziamento all'IFAD per l'interessante sintesi, specialmente in relazione ai MDGs e SDGs ed esprime, inoltre, l'apprezzamento della FFOA per il supporto dato alla FFOA, in modo particolare nella distribuzione dei documenti dell'Assemblea Generale annuale e del Notiziario.

#### **11. Intervento del Rappresentante delle Associazioni del Personale della FAO, PAM ed IFAD**

Il Sig. Mekouar dà il benvenuto al Sig. Mauro Pace, Rappresentante di FAO-UGSS, che parla a nome di tutte le Associazioni del Personale delle Organizzazioni con sede a Roma. Il Sig. Pace, sottolinea la lunga tradizione di dialogo e cooperazione tra le Organizzazioni con sede a Roma e gli organi di rappresentanza del personale. Sottolinea che il dialogo e la cooperazione sono prerequisiti indispensabili ad una efficace rappresentanza: è attraverso un continuo processo di scambio di informazione e di lievitazione scambievolmente di idee che si può monitorare il funzionamento del nostro schema di sicurezza sociale. Dice che molti colleghi in servizio vedono le pensioni ed i benefici di sicurezza sociale come proiezioni astratte verso il futuro, mentre per i pensionati queste sono parti integranti e tangibili della loro quotidianità. Definisce i pensionati come una preziosa fonte di informazione nel miglioramento delle politiche e strategie. Fortunatamente, lo scambio incrociato di idee è già una realtà nelle riunioni del Consiglio Pensionistico e nel Comitato per le Pensioni. A tale proposito evidenzia che le discussioni del Consiglio hanno ampiamente beneficiato del contributo della FAFICS sulle piccole pensioni, sull'impatto della svalutazione e dell'avvento del dollaro in molti paesi in via di sviluppo, sul ricorso al fondo di emergenza, e sul monitoraggio del sistema "two-track". Sottolinea che i rappresentanti del personale in servizio dovrebbero sapere, e comunicare ai loro iscritti, che esiste un "continuum" e che la FFOA sarà il loro "portavoce" dopo il pensionamento. Nel mettere a fuoco la transizione relativa all'assicurazione medica, fa presente che gli iscritti alla UGSS stanno sperimentando frustrazioni dovute ai ritardi o discussioni complicate prima di ricevere i dovuti rimborsi. Mette nuovamente l'accento sull'importanza di unire le forze, e propone la creazione di un'unità di monitoraggio, o osservatorio, che accerti il rispetto dei termini della nostra polizza di assicurazione medica. Gli organi di rappresentanza del personale con sede a Roma sono sicuri che perseguendo questa azione si otterranno, infine, concreti miglioramenti nel servizio.

Per finire, augurando alla FFOA una buona conclusione dell'Assemblea, il Sig. Pace indica che esistono molte aree di interesse comune tra gli organi di rappresentanza del personale in servizio ed i pensionati, e sottolinea la necessità di continuare ad espandere il dialogo, anche fuori delle sedi formali ed istituzionali.

#### **12. Rapporto Provvisorio della Quarantaquattresima Sessione dell'Assemblea Generale (FFOA/GA/2015/03)**

L'Assemblea Generale approva, senza commenti, il rapporto provvisorio della Quarantaquattresima Sessione dell'Assemblea Generale con l'adozione della Risoluzione A del documento FFOA/GA/2015/06.

#### **13. Rapporto sul lavoro svolto nel 2014 dal Comitato Esecutivo (FFOA/GA/2015/04)**

L'Assemblea Generale si complimenta con il Comitato Esecutivo ed approva, con l'adozione della Risoluzione B del documento FFOA/GA/2015/06, il rapporto sulle attività da questo svolte nel corso del 2014 in linea con il Programma di Lavoro 2013-15, approvato all'inizio del mandato triennale del Comitato.

#### **14. Relazione sulle transazioni finanziarie dell'Associazione (FFOA/GA/2015/05)**

Il Sig. Mekouar chiede al tesoriere della FFOA, Sig. Gianni Monciotti, di presentare i Rapporti Finanziari del 2014 e la proposta di bilancio per il 2015. Il Sig. Monciotti fa presente

che la situazione finanziaria della FFOA è stata, nel suo complesso, soddisfacente. Ci sono stati dei lievi incrementi grazie a nuovi iscritti e rinnovi annuali. I pagamenti delle quote dei soci annuali hanno raggiunto Euro 14.430,00 mentre le quote ricevute dai soci a vita sono leggermente diminuite se paragonate al 2013. Le spese sono state tenute sotto controllo. A tale riguardo, invita i soci ad optare per la comunicazione via email, che assicura la rapidità del contatto e riduce i costi relativi alla stampa e la spedizione. Afferma, inoltre, che la contabilità è stata esaminata e certificata dai Revisori della FFOA e chiede all'Assemblea di riconfermare i signori John McGhie e Bernd Käss come revisori per la contabilità del 2015. Si approva il Bilancio e si riconfermano i revisori, con l'adozione delle risoluzioni "C", "D" "E" ed "F" del documento FFOA/GA/2015/06.

#### **15. Varie**

Non essendo pervenute altre proposte dai soci presenti, il Sig Mekouar passa la parola al Presidente della FFOA per curare ogni altra questione e per la chiusura della riunione. Il Sig. Prien ringrazia tutti coloro che hanno contribuito al successo della riunione. Esorta tutti i soci a prendere in considerazione una loro partecipazione al Comitato Esecutivo. Invita tutti i soci ad aggiornare i loro indirizzi e-mail ed invita ad osservare un minuto di silenzio per commemorare i pensionati scomparsi durante l'anno trascorso. Inoltre, informa i soci che l'aggiornamento del documento "Prima e Poi", contenente informazioni utili per i pensionati UN e i loro superstiti è stato pubblicato sul Website della FFOA ed è anche disponibile in forma cartacea. Comunica, inoltre, che il Sig. McGhie e la Sig.ra Prien, alla fine della riunione, faranno una colletta per la casa degli anziani adiacente alla FAO. Esorta, quindi, i partecipanti ad essere generosi. Invita i presenti a partecipare alla sessione pomeridiana sulla Seconda Conferenza Internazionale sulla Nutrizione, ICN2, (dalle 14:30 alle 15:30) per ascoltare temi e conclusioni, illustrati dal Sig. Mekouar.

#### **16. Chiusura della Quarantacinquesima Sessione dell'Assemblea Generale**

Il Sig. Prien, Presidente della FFOA, chiude ufficialmente l'Assemblea alle ore 13:20.

### **La quarantaseiesima sessione dell'Assemblea Generale**

avrà luogo

Mercoledì, 25 maggio 2016 alle ore 09:45  
presso la sede del PAM (WFP).

Programmate la vostra partecipazione per tempo  
segnandola sul vostro calendario.  
Vi preghiamo di portare questo documento con voi.